ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) άριθ. 2049/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τής 20ής Ίουλίου 1982

περί τών λεπτομερειών καθορισμού τών τιμών τής διεθνούς άγοράς στόν τομέα τών μπιζελιών, κουκιών καί φουλιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας ύπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως τής Εύρωπαϊκής Οίκονομικής Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 1431/82 τού Συμβουλίου τής 18ης Μαΐου 1982 περί προβλέψεως είδικών μέτρων γιά τά μπιζέλια, κουκιά καί φούλια (1), καί ίδίως τό άρθρο 3 παράγραφος 7 καί τό άρθρο 4 παράγραφος 3,

Έκτιμώντας:

ότι, λαμβανομένων ύπόψη τών κανονικών διακυμάνσεων τών τιμών στή διεθνή άγορά, πρέπει νά προβλεφθεί ότι ό καθορισμός τής μέσης διεθνούς τιμής τών πλακούντων σόγιας γίνεται τουλάχιστον μία φορά τό μήνα· ότι πρέπει νά προβλεφθούν, γιά τίς προσφορές καί τίς τιμές πού λαμβάνονται ύπόψη, προσαρμογές γιά τήν άντιστάθμιση τών πιθανών διαφορών σέ σχέση μέ τήν παρουσίαση, τήν ποιότητα, τούς όρους καί τόν τόπο παραδόσεως γιά τίς όποίες πρέπει νά καθοριστεί ή μέση τιμή τής διεθνούς άγοράς·

ότι, κατά τό άρθρο 2 παράγραφος 1 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2036/82 τού Συμβουλίου τής 19ης Ίουλίου 1982 περί θεσπίσεως τών γενικών κανόνων σχετικά μέ τά είδικά μέτρα γιά τά πίσα, τά κουκιά καί τά φούλια (2), ή τιμή τής διεθνούς άγοράς τών μπιζελιών, κουκιών καί φουλιών καθορίζεται πρίν άπό τήν έναρξη κάθε περιόδου· ότι πρέπει νά προβλεφθούν, γιά τίς προσφορές πού λαμβάνονται ύπόψη, προσαρμογές γιά τήν άντιστάθμιση τών πιθανών διαφορών σέ σχέση μέ τήν παρουσίαση, τήν ποιότητα, τούς όρους καί τόν τόπο παραδόσεως γιά τίς όποίες πρέπει νά καθοριστεί ή μέση τιμή τής διεθνούς άγοράς·

ότι σύμφωνα μέ τό άρθρο 2 παράγραφος 3 τού άνωτέρω κανονισμού, στήν περίπτωση κατά τήν όποία καμία προσφορά γιά μπιζέλια, κουκιά καί φούλια δέν λαμβάνεται ύπόψη γιά τόν καθορισμό τής τιμής τους στή διεθνή άγορά, ή τιμή αύτή καθορίζεται βάσει τών τιμών πού διαπιστώνονται στίς κυριότερες άγορές τών έξαγωγέων τρίτων χωρών· ότι πρέπει νά καθοριστούν οί λεπτομέρειες πού λαμβάνονται ύπόψη γιά τίς προσφορές τών έξαγωγέων αύτών τρίτων χωρών·

ότι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τής Έπιτροπής Διαχειρίσεως Άποξηραμένων Ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ή μέση τιμή τής διεθνούς άγοράς γιά τούς πλακούντες τής σόγιας, πού άναφέρται στό άρθρο 1 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2036/82, καθορίζεται μία φορά τό μήνα. Έντούτοις, σέ περίπτωση σοβαρής μεταβολής τής καταστάσεως στήν άγορά, μεταβάλλεται έπίσης συχνά όταν ύπάρχει άνάγκη.

Ή τιμή αύτή προσδιορίζεται άνά 100 χιλιόγραμμα καί είναι ίση μέ τή μέση άριθμητική τιμή τών προσφορών καί τών τιμών πού διαπιστώθηκαν στίς πέντε έργάσιμες ήμέρες πού προηγήθηκαν έκείνης τού προσδιορισμού.

2. Ή Έπιτροπή κάνει δεκτές μόνο τίς εύνοϊκότερες προσφορές καί τίς τιμές πού άφορούν παραδόσεις πού γίνονται έντός τών τριάντα ήμερών άπό τήν ήμερομηνία διαπιστώσεώς τους.

Άρθρο 2

1. Στήν περίπτωση πού οί προσφορές καί οί ύπάρχουσες τιμές άφορούν:

α) μία παρουσίαση άλλη άπό χύμα, τό ποσό τους προσαρμόζεται κατόπιν μειώσεως κατά τήν ύπεραξία πού άντιπροσωπεύει ή συσκευασία της·

β) ένα προϊόν τού όποίου ή ποιότητα είναι άλλη άπό έκείνη γιά τήν όποία της· καθοριστεί ή τιμή ένεργοποιήσεως, ή τιμή αύτή προσαρμόζεται μέ τό συντελεστή πού άναφέρεται στό παράρτημα·

γ) τά προϊόντα πού παραδίδονται cif καί fob, τό ποσό τους αύξάνεται κατά 0,2 % γιά νά ληφθούν ύπόψη τά έξοδα άσφαλίσεώς τους·

δ) τά έμπορεύματα πού παραδίδονται cif γιά περιοχή διελεύσεως τών συνόρων άλλη άπό τού Ρόττερνταμ, τό ποσό τους προσαρμόζεται λαμβάνοντας ύπόψη τή διαφορά τών έξόδων μεταφοράς καί άσφαλίσεως σέ σχέση μέ προϊόν πού παραδίδεται στό Ρόττερνταμ·

ε) ένα έμπόρευμα πού παραδίδεται cif στό Ρόττερνταμ, τό ποσό αύτό αύξάνεται κατά 0,393 ECU γιά νά ληφθούν ύπόψη τά έξοδα έκφορτώσεως καί μεταφοράς·

στ) έμπορεύματα πού παραδίδονται άτελώς σέ προβλήτα, άτελώς έπί τού πλοίου ή άλλιώς, τό ποσό τους αύξάνεται, άνάλογα μέ τήν περίπτωση τών έξόδων φορτώσεώς τους, μεταφοράς τους καί άφαλίσεώς τους στά σύνορα.

2. Γιά τήν έφαρμογή τών διατάξεων τής παραγράφου 1 παρακρατούνται τά κατώτερα έξοδα φορτώσεως, μεταφοράς καί άφαλίσεως.

(1) ΕΕ άριθ. L 162 τής 12. 6. 1982, σ. 28.
(2) Βλέπε σ. 1 τής παρούσας Έπίσημης Έφημερίδας.

Ἄρθρο 3

Στήν περίπτωση πού ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2036/82, λαμβάνονται ὑπόψη οἱ εὐνοϊκότερες τιμές καί προσφορές:

— τῶν πλακούντων σόγιας χύμα, πού προῆλθαν ἀπό τή μεταποίηση τῶν σπόρων σόγιας στήν Κοινότητα καί παραδόθηκαν στό Ρόττερνταμ,

— ἄλλων ἐλαιωδῶν πυρήνων πού προσφέρονται στή διεθνή ἀγορά, καί πού προσαρμόζονται, σέ ἐνδεχόμενη περίπτωση, γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ διαφορά μεταξύ τῆς ἀξίας τους καί τῆς ἀξίας τῶν πλακούντων σόγιας.

Ἄρθρο 4

1. Ἡ μέση τιμή τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς γιά τά μπιζέλια, τά κουκιά καί τά φούλια, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2036/82, καθορίζεται ἀνά 100 χιλιόγραμμα.

2. Γιά τόν καθορισμό τῆς τιμῆς αὐτῆς λαμβάνονται ὑπόψη οἱ εὐνοϊκότερες προσφορές, οἱ ὁποῖες ἀφοροῦν τίς πλησιέστερες παραδόσεις, ἐξαιρέσει ἐκείνων πού ἀφοροῦν προϊόντα πού εἰσέρχονται στήν Κοινότητα ἔχοντας μεταφερθεῖ μέ πλοῖο.

Ἄρθρο 5

1. Στήν περίπτωση πού οἱ προσφορές οἱ ὁποῖες λαμβάνονται ὑπόψη γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 ἀφοροῦν:

α) μία παρουσίαση ἄλλη ἀπό χύμα, τό ποσό τους προσαρμόζεται κατόπιν μειώσεως κατά τήν ὑπεραξία πού ἀντιπροσωπεύει ἡ συσκευασία της·

β) προϊόντα πού ἔχουν ὑποστεῖ διαδικασία καθαρισμοῦ, ἀποφλοιώσεως καί θραύσεως, τό ποσό τους προσαρμόζεται κατόπιν μειώσεως κατά τήν ὑπεραξία πού ἀντιπροσωπεύει ἡ συσκευασία τους·

γ) τά προϊόντα πού παραδίδονται cif καί fob, τό ποσό τους αὐξάνεται κατά 0,2 % γιά νά ληφθοῦν ὑπόψη τά ἔξοδα ἀσφαλίσεώς τους·

δ) προϊόντα πού παραδίδονται caf ratisbonne, τό ποσό τους δέν προσαρμόζεται·

ε) τά ἐμπορεύματα πού παραδίδονται cif γιά περιοχή διελεύσεως τῶν συνόρων ἄλλη ἀπό τό Ρόττερνταμ, τό ποσό τους παρασρμόζεται λαμβάνοντας ὑπόψη τή διαφορά τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς καί ἀσφαλίσεως σέ σχέση μέ προϊόν πού παραδίδεται στό Ρόττερνταμ·

στ) ἕνα ἐμπόρευμα πού παραδίδετα cif στό Ρόττερνταμ, τό ποσό αὐτό αὐξάνεται ἔτσι ὥστε νά ληφθοῦν ὑπόψη τά ἔξοδα ἐκφορτώσεως καί μεταφορᾶς·

ζ) ἐμπορεύματα πού παραδίδονται ἀτελῶς σέ προβλήτα, ἀτελῶς ἐπί τοῦ πλοίου ἤ ἀλλιῶς, τό ποσό τους αὐξάνεται, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση τῶν ἐξόδων φορτώσεώς τους, μεταφορᾶς τους καί ἀσφαλίσεώς τους στά σύνορα.

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1 παρακρατοῦνται τά κατώτερα ἔξοδα φορτώσεως, μεταφορᾶς καί ἀσφαλίσεως.

3. Οἱ προσφορές αὐξάνονται κατά τούς δασμούς.

Ἄρθρο 6

1. Στήν περίπτωση πού ἐφαρμόζεται τό ἄρθρο 2 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2036/82, λαμβάνονται ὑπόψη οἱ εὐνοϊκότερες τιμές καί προσφορές πού διαπιστώνονται στίς σημαντικότερες ἀγορές τῶν ἐξαγωγέων τρίτων χωρῶν.

2. Οἱ προσφορές αὐξάνονται μέ τά ἔξοδα ἀσφαλίσεως καί μεταφορᾶς τῶν προϊόντων πού παραδίδονται στό Ρόττερνταμ. Κατά περίπτωση, οἱ προσφορές αὐξάνονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 5.

Ἄρθρο 7

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει ἀπό τήν ἡμέρα τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 20 Ἰουλίου 1982.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές ισοδυναμίας γιά τίς διάφορες πίτες σόγιας

Πίτα σόγιας πού έχει περιεκτικότητα σέ πρωτεΐνες	Συντελεστές ισοδυναμίας — ποσό πού θά άφαιρεθεῖ άπό τήν τιμή
46 ἕως 48 %	— 0,560
49 ἕως 50 %	— 1,120